



# **eFJ elektronische Fischerei- und Jagddatenbank**

## **Anleitung für Fischereipächter Stand Nov. 2020** **zur Erfassung der Fischfangstatistik sowie des Fischbesatzes**

St. Gallen, November 2020

# Erstes Mal anmelden

Als Präsident eines Fischereivereins oder als Einzelpächter sind Sie in der Datenbank eFJ 2.0 mit der Rolle «Fischerei-Pächter» oder «Fischereistatistik» erfasst. Jeder Rolle sind verschiedene Rechte innerhalb eFJ zugewiesen.

Unter dem folgenden Link [www.efj.sg.ch](http://www.efj.sg.ch) steigen sie ein.

Beim erstmaligen Einloggen oder wenn Sie ihr Passwort nicht mehr wissen, müssen Sie via «Passwort vergessen» einsteigen.

https://www.extern.efj.sg.ch/Account/Login?ReturnUrl=%2F

eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kanton St.Gallen  
Volkswirtschaftsdepartement

**Amt für Natur, Jagd und Fischerei**

Benutzername

Passwort

Anmelden

[Passwort vergessen?](#)

Ihr Passwort ist unbekannt oder vergessen?

Bei Fragen beachten Sie bitte die Hinweise links unter "Allgemein".



Sie gelangen auf folgende Ansicht:

https://www.extern.efj.sg.ch/Account/ResetPassword?returnUrl= %2F

Kennwort zurücksetzen

## eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kennwort zurücksetzen

Geben Sie mindestens Benutzername oder die Email oder die Personen Nr. an.

Benutzername

Email

Personen Nr

Senden Zurück

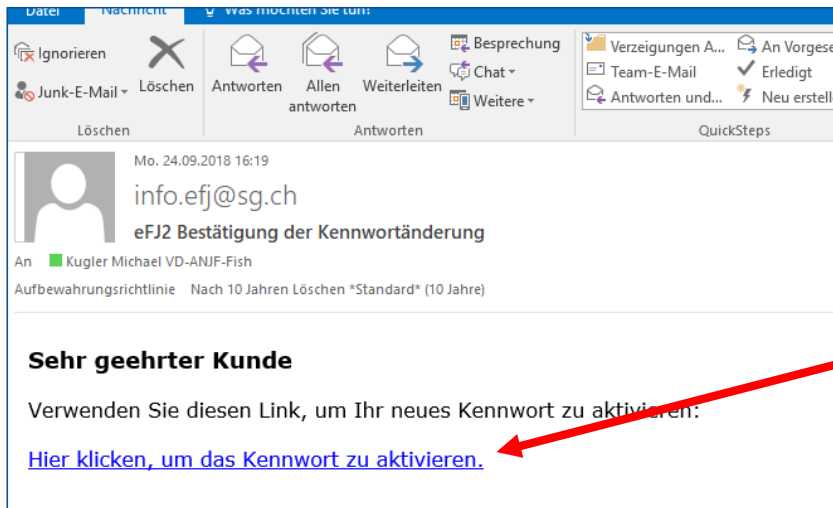
=>Nun geben sie ihre E-Mailadresse\* ein und drücken «senden».

- \* Bei Fischereivereinen ist der Präsident Ansprechperson, entsprechend ist seine Email-Adresse hinterlegt und Zugriffscodes/Passwortmeldungen gehen an seine Email-Adresse.

eFJ weiss anhand Ihrer im System einmalig vorkommenden Email-Adresse wer Sie sind und was für eine Rolle, resp. Rechte Sie haben.



eFJ schickt nun an die eingegebene Mailadresse ein Mail (wenn die Adresse im eFJ erfasst ist).



hier anklicken

Öffnen sie das Mail und vergeben Sie ihr individuelles Passwort

rt zurücksetzen

<https://www.extern.efj.sg.ch/Account/ConfirmResetPassword?token=MTAyN2lxNzktNjYxMC00N2VILWEzNzYtNTdkMDIiInJl0YmEzfc04NTg2NjM4MDYzNDQyOTgyMzEy&username=003877>

### eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kennwort zurücksetzen bestätigen

Benutzername 003877

Neues Kennwort  Das Kennwort muss mind. 8 Zeichen haben, davon ein Sonderzeichen.

Neues Kennwort bestätigen

Bestätigen



# Allgemeine Hinweise - Browser

- Wir empfehlen Ihnen mit Internet Explorer, Firefox, Edge oder Chrome zu arbeiten.
- Generell empfehlen wir vor jedem Verlassen den Browserverlauf zu löschen.

## Anmelden

Nachdem Sie Benutzername und Kennwort festgelegt haben, können Sie sich künftig über [www.efj.sg.ch](http://www.efj.sg.ch) anmelden.

eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware Kanton St.Gallen



Kanton St.Gallen  
Volkswirtschaftsdepartement

**Amt für Natur, Jagd und Fischerei**

Benutzername

Passwort

[Anmelden](#)

[Registrieren](#)  
[Passwort vergessen?](#)  
[Benutzerdaten nicht bekannt oder vergessen?](#)

Falls Sie schon Kunde sind, können Sie hier für Ihre vorhandenen Personendaten ein Konto erstellen (Benutzerdaten nicht bekannt...).



## Vorgehen Erfassung Fischfänge und -besätze

Die Erfassung und Deklaration der Fischfänge und -besätze erfolgt wie folgt:

1. Direkte online-Erfassen der Fang-/Besatzdaten 2020 im eFJ.
2. Bestätigung, dass Fänge/Besätze im eFJ erfasst wurden (pro Pacht)

Falls Sie keine Fänge und/oder Besätze im 2020 getätigt haben und entsprechend auch keine Eintrag im eFJ tätigen können, muss dies auf dem Bestätigungsformular erwähnt werden.

Ausgefüllte Formular «Bestätigung eFJ-Eintrag 2020» sowie das «Gesuch für Fischbesatz 2021» sind dem Fischereiaufseher zuzustellen.  
Frist: Ende Januar 2021.



Dieser Bildschirm erscheint, nachdem Sie sich angemeldet haben.

https://www.extern.efj.sg.ch/Fischerei/FischereiBesatz?CacheId=50791f15-169b-4bd0-aa68-2f1b3ef61ca8

Fischbesatz

Personen Suche

eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Kanton St. Gallen

Allgemein  
Eigene Personendaten  
Fischerei  
Fangerträge erfassen neu  
Fischbesatz

Fischbesatz

Sie befinden sich in der Fischereibesatz-Maske

Fall Nr. Revier 020-Görbsbach Datum von bis  
Fischart

Filter löschen Suche

Neu erfassen

Bitte geben Sie ein Filterkriterium ein, um zu suchen (Personensuche nur für Verwaltungen - Datenschutz).

© 2013-2020 Kanton St.Gallen Version 1.1.7375.23937 11.03.2020 Angepasst auf eine Auflösung von 1600x900 Bildpunkten. Benutzer: Test Test (015786)

In ihrer Rolle haben sie folgende Ansichten und Zugriffe:

- Eigene Personendaten
- Fischerei
  - Fangerträge erfassen
  - Fischbesatz



# Fangerträge erfassen

## Maske Fangerträge: Funktionsfelder

### eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

**Allgemein**

Eigene Personendaten

Fischerei

Fangerträge erfassen neu ▶

Fischbesatz ▶

**Person** Fangerträge erfassen

Sie befinden sich in der Fangerträge-Pachtrevier-Erfassung

Übersicht

Monat/Jahr (1)

11.2020

Fischart ⓘ Anzahl Gewicht Länge

Bitte wählen

Monat/Jahr Fischart

Filter löschen Suche

Monat/Jahr

Die Suche ergab keine Ergebnisse oder es sind keine Daten vorhanden

Nach dem Anklicken der Auswahl «**Fangerträge erfassen neu**» erscheint dieses Bild.

Sie haben Zugriff auf alle Reviere welche Ihnen als Rolle «Fischerei-Pächter» / «Statistikführer» zugewiesen sind.



# Erfassung Fänge

## eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

Sie befinden sich in der Fangerträge-Pachtrevier-Erfassung

Revier: 020-Görbsbach

Monat Jahr (1): 11.2020

Fischart (i): Bitte wählen

Anzahl: Gewicht: Länge:

Monat/Jahr: Fischart:

Filter löschen Suche

Monat/Jahr	Fischart	Anzahl	Gewicht	Länge	Status	Status Information
11.2020	✓ 042-Gründling	15	0.5		0 ✓ Gültig	

Anzeige der Elemente 1 - 1 von 1

1. Monat anwählen
2. Fischart anwählen (keine Selektion auf-/absteigen möglich)
3. Anzahl, Gewicht und Länge  
alles Pflichtfelder! D.h. bei Mengenfängen oder fehlender Länge ist Länge 0 cm einzugeben!!
4. Datensatz abschliessen durch Maus oder Enter. Achtung vorher Angaben prüfen!

Falsche oder fehlerhaft erfasste Fänge können nur via ANJF geändert/gelöscht werden!  
Meldung per Mail an ANJF [michael.kugler@sg.ch](mailto:michael.kugler@sg.ch) nötig.



# Fischbesätze erfassen

**eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware**

**Allgemein**  
Eigene Personendaten

**Fischerei**  
Fangerträge erfassen ▶  
Fischbesatz ▶

Fischbesatz

Sie befinden sich in der Fischereibesatz-Maske

Fall Nr.  Revier  Datum von  bis

Fischart

[Filter löschen](#) [Suche](#)

[Übersicht](#)  
[Erfassen](#)  
[Neu erfassen](#)

Bitte geben Sie ein Filterkriterium ein, um zu suchen (Personensuche nur für Verwaltungen - Datenschutz).

Nach dem Anklicken der Auswahl «**Fischbesatz**» erscheint dieses Bild.

Sie haben Zugriff auf alle Reviere (Fischerpachten), welche Ihnen in Ihrer Rolle «Fischerei-Pächter» / «Statistikführer» zugewiesen sind.

Zur Erfassung eines neuen Datensatzes kommt man direkt via «Erfassen» oder via Übersicht - «Neu erfassen»

## eFJ 2.0 Fischerei- und Jagdverwaltungssoftware

**Allgemein**  
Eigene Personendaten  
**Fischerei**  
Fangerträge erfassen  
Fischbesatz

Fischbesatz erfassen  
Sie befinden sich in der Fischbesatz-Erfassung

Fall Nr. 0 Datum 01.11.2019  
Revier 020-Görbsbach

Besatz-Detail




+ Neue Fischart

Fischart	Datum	Besatz Einheit	Anzahl
12-Gangfisch (Bodensee)	13.11.2019	10 Brut in Aufzuchtgewässer	123456
21-Alet	01.11.2019	10 Brut in Aufzuchtgewässer	12345

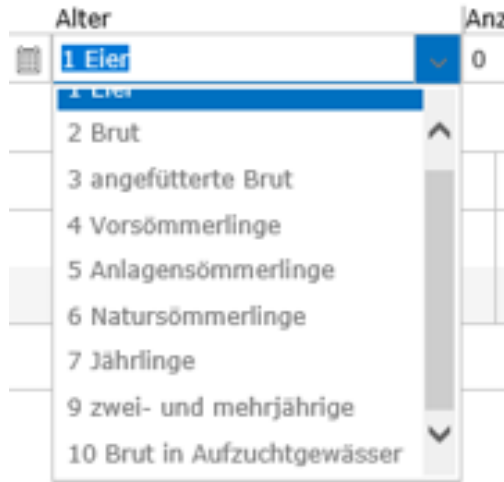
Anzeige der Elemente 1 - 2 von 2

Total Betrag

Speichern

1. Datum anwählen (bei mehreren Besätzen pro Pacht/Jahr, Datum des ersten Besatzes)
2. Fischart anwählen
3. Datum des Besatzes eingeben oder auswählen
4. + 5. Fischalter und Anzahl eingeben.
6. **Datensatz abschliessen** durch  (Achtung vorher Angaben prüfen! Daten nicht durch Enter abschliessen)  
Falsche oder fehlerhaft erfasste Zahlen können selber mutiert  oder gelöscht werden 
7. Daten «Gesamtbesatz pro Revier» mit **Speicherknopf definitiv speichern**

# Fischbesatz – Fischalter, allgemeine Hinweise



## Es stehen folgende Alterskategorien zur Auswahl

1. **Eier**
2. **Brut**
3. **angefütterte Brut**
4. **Vorsömmerlinge**
5. **Anlagesömmerlinge** (Besatzfische die in Anlagen aufgezogen wurden)
6. **Natursömmerlinge** (Fische aus Herbstabfischung der Aufzuchtgewässer)
7. **Jährlinge** (meist Fische aus Frühjahrsabfischungen Aufzuchtgewässer, zT auch Zukäufe)
8. ----
9. **zwei- und mehrjährige** (Fangreife Fische, meist aus Zukäufen, zT auch grössere Fische aus Aufzuchtgewässern)
10. **Brut in Aufzuchtgewässer \***

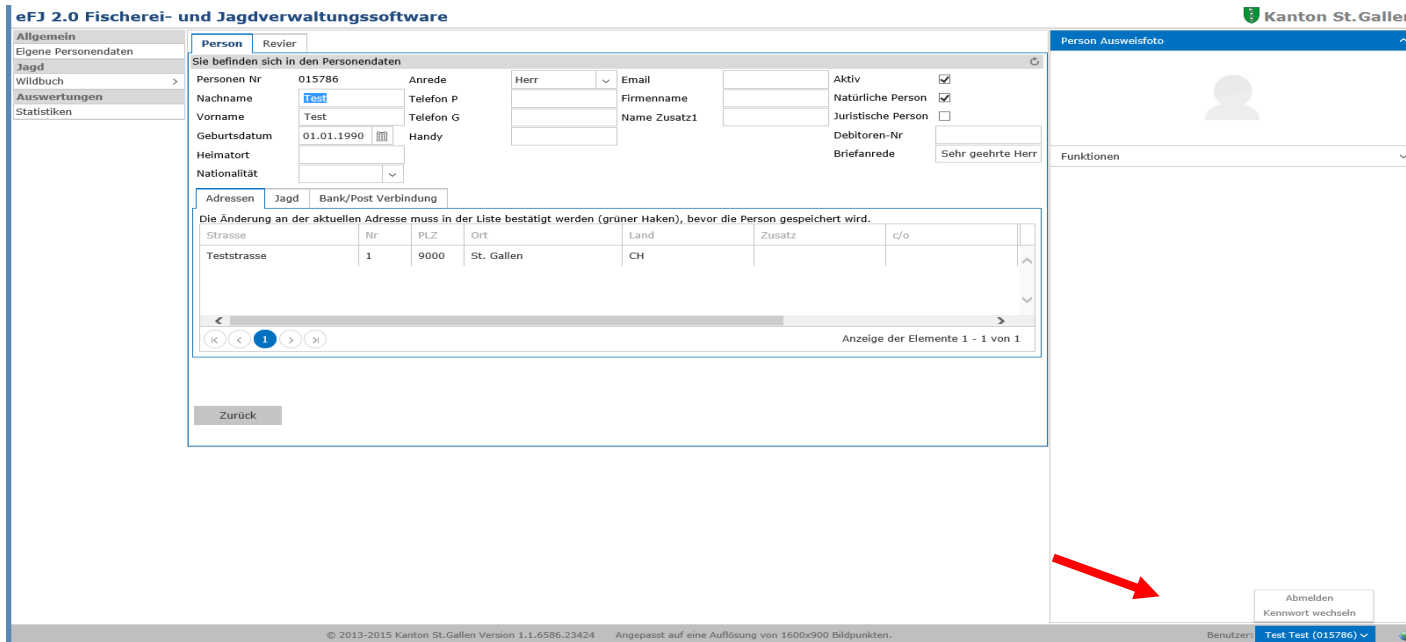
\*erfolgt der Brüttingsbesatz in ein Aufzuchtgewässer, wird die Brut als Nr. 10 deklariert (diese Brütlinge werden dann nach dem Abfischen entweder im Herbst als «6 Natursömmerling» oder im Folgefrühling als «7 Jährling» im Besatzgewässer erfasst.)

### Grundsatz:

- Zur Unterscheidung der Kategorien «Sömmerling» oder «Jährling» ist immer das Besatzdatum entscheidend – die Grösse des Besatzfisches ist nicht das Kriterium!
- Im Herbst besetzte einjährige Fische sind immer Sömmerlinge (Natur- oder Anlagesömmerlinge),
- im Frühjahr besetzte 2-jährige Fische aus Aufzuchtgewässer sind immer Jährlinge. Auch kleine Fische aus der Frühjahrsabfischung sind Jä und keine Sö.



# Ausloggen dann Browserverlauf löschen



1. «Abmelden»

2. Und in 

Einstellungen Browserverlauf löschen.

